

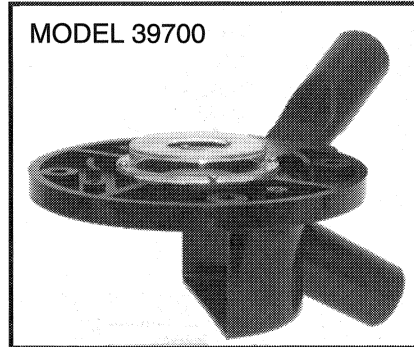
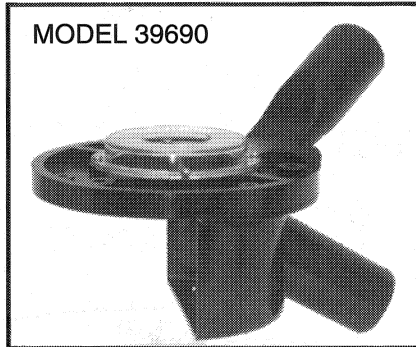
Part No. 888184-797

**MODELS: 39690** For Porter-Cable Routers with 5 $\frac{3}{4}$ " Diameter Sub-Bases  
**39700** For Porter-Cable Routers with 7" Diameter Sub-Bases

## Router Dust Collection Attachments

### IMPORTANT

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.



### INTRODUCTION

Porter-Cable Router Dust Collection Attachments will provide efficient dust pick-up during most routing applications, when used with a vacuum cleaner having a minimum of 60 cubic feet per minute air flow with 50 inches of static pressure. The attachment functions by vacuuming the dust off the cutter through an air passage in the sub-base (or through a detachable side-hood for edge routing), and out a dust port into the vacuum hose and vacuum cleaner.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

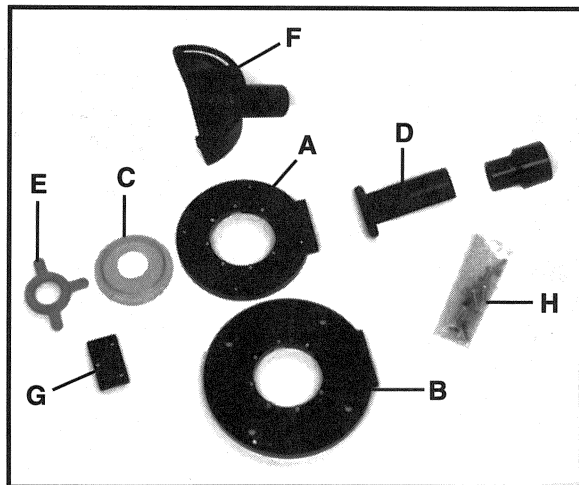
#### READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

There are certain applications for which this tool was designed. Porter-Cable strongly recommends that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written Porter-Cable and we have advised you.

Technical Service Manager  
Porter-Cable Corporation  
4825 Highway 45 North  
P. O. Box 2468  
Jackson, TN 38302-2468

1. **CAUTION:** Read and adhere to all safety instructions included in the instruction manuals furnished with your router and vacuum cleaner. Additional manuals for Porter-Cable tools may be obtained from Porter-Cable Service Centers.
2. **CAUTION:** Never use any part of the dust collector attachment, or the vacuum hose as a handle. These items are not designed to be used as a handle and such misuse could result in personal injury.
3. **CAUTION:** Disconnect router from power supply before installing or removing any accessories (bits, dust collectors, etc.).

## ASSEMBLY



- A Vacuum Base (39690)
- B Vacuum Base (39700)
- C Cover
- D Hose Connector
- E Templet Guide Insert
- F Edge Attachment
- G Edge Guide Spacer
- H Hardware Package

Fig. 1

1. Use four #4-40 x 1/4" screws (from hardware package), to assemble the clear cover to the top of the vacuum base (see Fig. 2).
2. Use two #8-32 x 1/2" screws (from hardware package), to assemble the hose connector to the vacuum base (see Fig. 3).

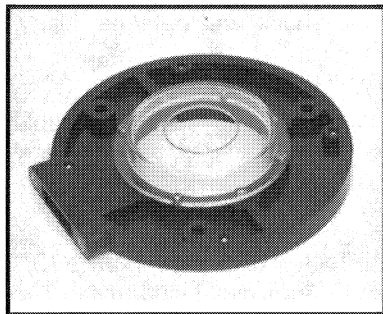


Fig. 2

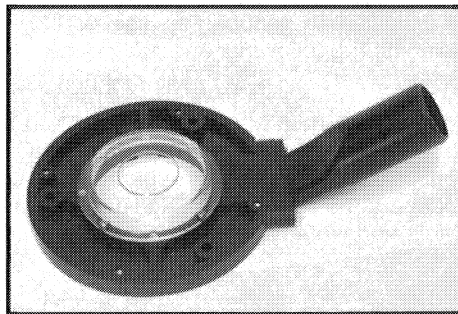


Fig. 3

# INSTALLATION

**MODEL 39690** will fit any Porter-Cable router with a 5 $\frac{3}{4}$ " diameter sub-base (three mounting holes).

**MODEL 39700** will fit any Porter-Cable router with a 7" diameter sub-base (four mounting holes).

The dust collector mounts on the underside of the router base in place of the original sub base.

**CAUTION:** Disconnect router motor from power source.

1. Remove the sub-base from your router. Store sub-base and mounting screws for future use.
2. Position the vacuum base assembly to your router base and secure with new mounting screws from the hardware package (three #10-24 x  $\frac{3}{4}$ " for Model 39690, or four  $\frac{5}{16}$ "18 x  $\frac{7}{8}$ " for Model 39700).

**NOTE:** The vacuum base may be attached to your router in different radial positions (three positions for Model 39690, or four positions for Model 39700). Be sure to pick the position that best fits your preferences and the application.

3. Attach the vacuum hose from your vacuum cleaner (or dust collection system), to vacuum base hose connector.

## TEMPLET GUIDES

If your application requires a templet guide:

**CAUTION:** Disconnect router motor from power source.

1. Position the required templet guide to the templet guide insert (E) Fig. 1, (the flange on the templet guide fits into the recessed side of the insert), and secure in place with a templet guide nut.
2. Position the templet guide and insert assembly into the three recesses in the bottom of the vacuum base (see Fig. 4), and secure with three #4-40 x  $\frac{1}{4}$ " screws from the hardware package.

**NOTE:** The templet guide and insert assembly can be moved around in the vacuum base, to align the guide with the router collet. To align guide assembly: slightly loosen the three insert mounting screws, move the insert assembly to desired position and retighten the three screws.

On router models equipped with the large collet retaining nut (A) Fig. 4, the router depth adjustment can be set to bring the chamfer on the collet retaining nut into contact with the chamfer in the templet guide retaining nut. This will provide precise alignment of the guide to the collet.

On router models NOT equipped with the large collet retaining nut (A) Fig. 4, alignment must be accomplished visually.

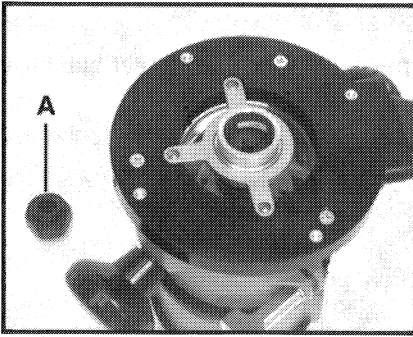


Fig. 4

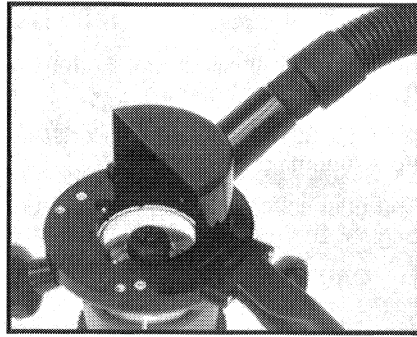


Fig. 5

## EDGE ROUTING ATTACHMENT

The edge attachment can be used to enhance dust collection in edge routing applications. Install as follows:

**CAUTION:** Disconnect router motor from power source.

1. Position edge attachment to bottom of vacuum base and secure with two knobs (from hardware package).

**NOTE:** The edge attachment can be mounted in various positions to suit operator preferences and application requirements. There are four brass inserts in the bottom of the vacuum base. The edge attachment can be mounted to any two adjacent inserts. In addition, the edge attachment can be rotated 55° at each mounting position.

2. Attach vacuum hose from your vacuum cleaner (or dust collection system), to the hose connector on the edge attachment (see Fig. 5).

## EDGE GUIDES

Edge guides 42690 and 42700 can be used with these dust collection attachments, however it will be necessary to install the edge guide spacer (G) Fig. 1, as follows:

**CAUTION:** Disconnect router motor from power source.

1. Remove three screws (A) Fig. 6, from edge guide, guide plate. (Store screws for future use).
2. Place edge guide spacer (B) Fig. 6, between guide plate and slide. Secure with three #10-24 x 5/8" screws, from hardware package.

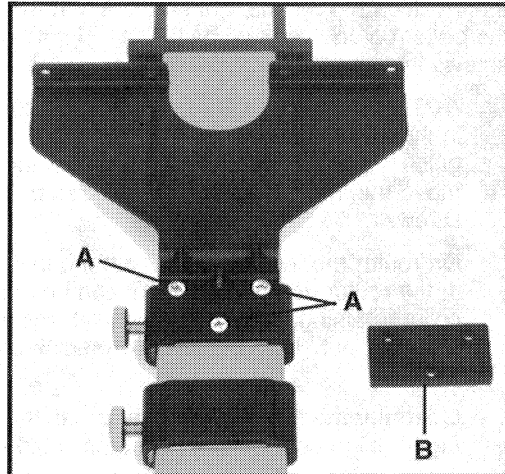


Fig. 6

## OPERATION

1. Follow directions in your router manual to install router bit and adjust depth of cut.
2. Turn vacuum cleaner (or dust collection system), ON.  
**NOTE:** Never operate router without an operating vacuum source. To do so is likely to cause clogging of the passages in the dust collection vacuum base.
3. Following directions in your router manual, make a test cut on scrap material.
4. Following directions in your router manual, readjust router as required to obtain desired results.

## CLEARING CLOGGED AIR PASSAGE

If the vacuum base air passage becomes clogged with dust and chips”:

1. Turn router OFF, and allow bit rotation to completely stop.  
**CAUTION:** Disconnect router motor from power source.
2. Remove bit from router.
3. Remove motor from conventional router base, or raise plunge router motor to upper most position.
4. With vacuum source ON, tap gently on the vacuum base. If this does not clear the air passage, use a blunt probe to loosen the compacted material.

Should you have any questions about your tool, feel free to write us at any time. In any communications, please give all information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

## **PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY**

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station as listed under "TOOLS-ELECTRIC" in the Yellow Pages of your telephone directory. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

No. de Pieza 888184-797

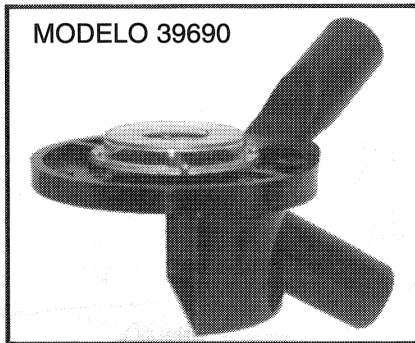
**MODELOS:**

- 39690** Para fresadoras Porter-Cable con subbases de 5 $\frac{3}{4}$ " de diámetro
- 39700** Para fresadoras Porter-Cable con subbases de 7" de diámetro

## Aditamentos de Recolección de Polvo para Fresadoras

### IMPORTANTE

Por favor, asegúrese de que la persona que vaya a utilizar este equipo lea detenidamente y entienda estas instrucciones antes de comenzar las operaciones.



### INTRODUCCIÓN

Los aditamentos de recolección de polvo para fresadoras Porter-Cable proporcionarán una recogida de polvo eficaz durante la mayoría de las aplicaciones de fresado cuando se utilicen con una aspiradora que tenga un flujo de aire mínimo de 60 pies cúbicos por minuto con 50 pulgadas de presión estática. El aditamento funciona aspirando el polvo del cortador a través de un conducto de aire ubicado en la subbase (o a través de una cubierta lateral extraíble para el fresado de bordes) y expulsándolo por un orificio para polvo a la manguera de aspiración y la aspiradora.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA:** Al utilizar herramientas eléctricas, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Esta herramienta se diseñó para determinadas aplicaciones. Porter-Cable recomienda encarecidamente que esta herramienta NO se modifique y/o que no se use para aplicaciones que no sean aquellas para las que se diseñó. Si tiene preguntas sobre su aplicación, NO use la herramienta hasta que haya escrito a Porter-Cable y le hayamos dado recomendaciones.

Technical Service Manager (Director de Servicio Técnico)  
Porter-Cable Corporation  
4825 Highway 45 North, P. O. Box 2468  
Jackson, TN 38302-2468

1. **PRECAUCIÓN:** Lea y siga todas las instrucciones de seguridad incluidas en los manuales de instrucciones suministrados con la fresadora y la aspiradora. Pueden obtenerse manuales adicionales de herramientas Porter-Cable a través de los Centros de Servicio de Porter-Cable.
2. **PRECAUCIÓN:** Nunca utilice como mango alguna parte del aditamento de recolección de polvo o la manguera de aspiración. Esos artículos no están diseñados para utilizarse como mango y dicha utilización incorrecta podría ocasionar lesiones personales.
3. **PRECAUCIÓN:** Desconecte la fresadora de la fuente de alimentación antes de instalar o quitar cualquier accesorio (brocas, colectores de polvo, etc.).

## MONTAJE

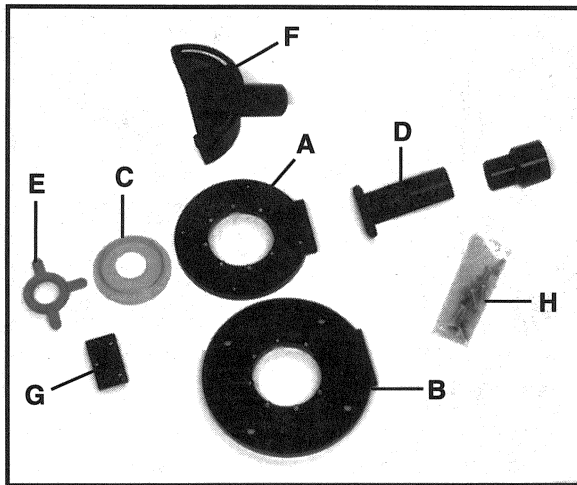


Fig. 1

- A Base de aspiración (39690)
- B Base de aspiración (39700)
- C Cubierta
- D Conector de manguera
- E Accesorio de inserción para guía de plantilla
- F Aditamento para bordes
- G Separador para guía de borde
- H Paquete de tornillería

1. Utilice cuatro tornillos No. 4-40 x 1/4" (del paquete de tornillería) para montar la cubierta transparente en la parte superior de la base de aspiración (ver la Fig. 2).
2. Utilice dos tornillos No. 8-32 x 1/2" (del paquete de tornillería) para montar el conector de manguera en la base de aspiración (ver la Fig. 3).

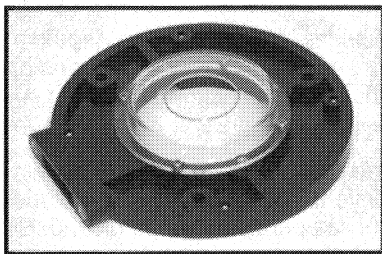


Fig. 2

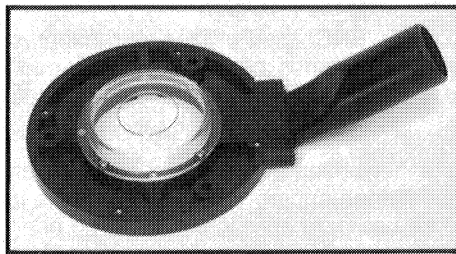


Fig. 3



# INSTALACIÓN

**El MODELO 39690** se acopla en cualquier fresadora Porter-Cable con una subbase de 5 $\frac{3}{4}$ " de diámetro (tres agujeros de montaje).

**El MODELO 39700** se acopla en cualquier fresadora Porter-Cable con una subbase de 7" de diámetro (cuatro agujeros de montaje).

El colector de polvo se monta en el lado inferior de la base de la fresadora en lugar de la subbase original.

**PRECAUCIÓN:** Desconecte el motor de la fresadora de la fuente de alimentación.

1. Quite la subbase de la fresadora. Guarde la subbase y los tornillos de montaje para uso futuro.
2. Posicione el conjunto de la base de aspiración en la base de la fresadora y fíjelo con tornillos de montaje nuevos del paquete de tornillería (tres tornillos No. 10-24 x  $\frac{3}{4}$ " para el modelo 39690 ó cuatro tornillos de  $\frac{5}{16}$ "-18 x  $\frac{7}{8}$ " para el modelo 39700).

**NOTA:** La base de aspiración puede acoplarse a la fresadora en diferentes posiciones radiales (tres posiciones para el modelo 39690 ó cuatro posiciones para el modelo 39700). Asegúrese de seleccionar las posiciones que mejor se ajusten a sus preferencias y a la aplicación que va a realizar.

3. Acople la manguera de aspiración de la aspiradora (o del sistema de recolección de polvo) al conector de manguera ubicado en la base de aspiración.

## GUÍAS DE PLANTILLA

Si la aplicación que va a realizar requiere una guía de plantilla:

**PRECAUCIÓN:** Desconecte el motor de la fresadora de la fuente de alimentación.

1. Posicione la guía de plantilla requerida en el accesorio de inserción para guía de plantilla (E), Fig. 1, (la pestaña de la guía de plantilla encaja en el lado rebajado del accesorio de inserción) y fíjela en su sitio con una tuerca de guía de plantilla.
2. Posicione el conjunto de guía de plantilla y accesorio de inserción en las tres depresiones que se encuentran en la parte inferior de la base de aspiración (ver la Fig. 4) y fíjelo con tres tornillos No. 4-40 x  $\frac{1}{4}$ " del paquete de tornillería.

**NOTA:** El conjunto de guía de plantilla y accesorio de inserción puede cambiarse de posición en la base de aspiración para alinear la guía con el portaherramientas de la fresadora. Para alinear el conjunto de la guía: afloje ligeramente los tres tornillos de montaje del accesorio de inserción, mueva el conjunto del accesorio de inserción hasta la posición deseada y vuelva a apretar los tres tornillos.

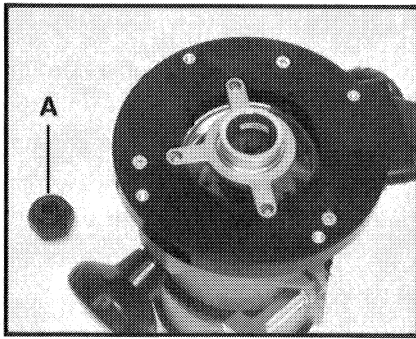


Fig. 4

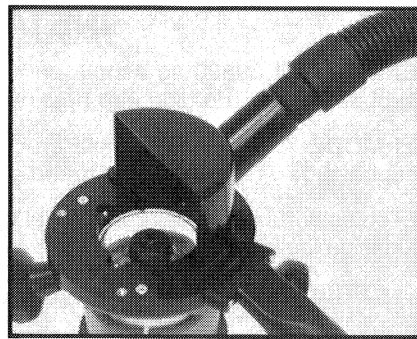


Fig. 5

En los modelos de fresadora equipados con una tuerca de retención del portaherramientas grande (A), Fig. 4, el ajuste de profundidad de la fresadora puede graduarse para poner el chaflán de la tuerca de retención del portaherramientas en contacto con el chaflán de la tuerca de retención de la guía de plantilla. Esto proporcionará una alineación precisa de la guía con el portaherramientas.

En los modelos de fresadora que NO están equipados con una tuerca de retención del portaherramientas grande (A), Fig. 4, la alineación debe realizarse visualmente.

### ADITAMENTO PARA EL FRESADO DE BORDES

El aditamento para bordes puede utilizarse para aumentar la recolección de polvo en las aplicaciones de fresado de bordes. Instálelo de la manera siguiente:

**PRECAUCIÓN:** Desconecte el motor de la fresadora de la fuente de alimentación.

1. Posicione el aditamento para bordes en la parte inferior de la base de aspiración y fíjelo con dos pomos (del paquete de tornillería).

**NOTA:** El aditamento para bordes puede montarse en varias posiciones para adaptarse a las preferencias del operador y a los requisitos de la aplicación que va a realizar. Hay cuatro accesorios de inserción de latón en la parte inferior de la base de aspiración. El aditamento para bordes puede montarse en dos accesorios de inserción adyacentes cualesquiera. Además, dicho aditamento puede girarse 55° en cada posición de montaje.

2. Acople la manguera de aspiración de la aspiradora (o del sistema de recolección de polvo) al conector de manguera que se encuentra en el aditamento para bordes (ver la Fig. 5).

### GUÍAS DE BORDE

Las guías de borde 42690 y 42700 pueden utilizarse con estos aditamentos de recolección de polvo. Sin embargo, será necesario instalar el separador para guía de borde (G), Fig. 1, tal como se indica a continuación:

**PRECAUCIÓN:** Desconecte el motor de la fresadora de la fuente de alimentación.

1. Saque los tres tornillos (A), Fig. 6, de la guía de borde y la placa de guía. (Guardé los tornillos para uso futuro.)

2. Coloque el separador para guía de borde (B), Fig. 6, entre la placa de guía y el deslizador. Fíjelo con tres tornillos No. 10-24 x 5/8" del paquete de tornillería.

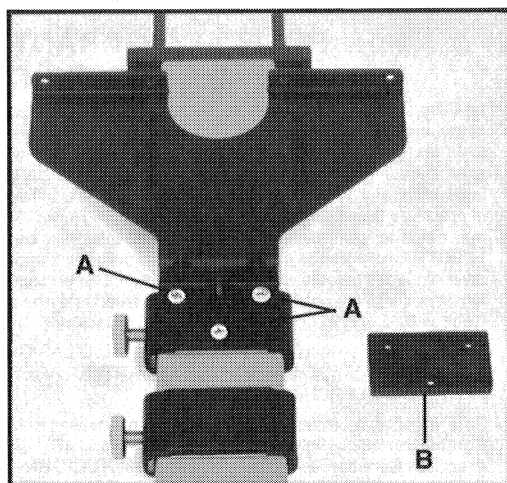


Fig. 6

## FUNCIONAMIENTO

1. Siga las instrucciones del manual de la fresadora para instalar la broca de fresadora y ajustar la profundidad de corte.

2. Encienda la aspiradora (o el sistema de recolección de polvo).

**NOTA:** Nunca utilice la fresadora sin tener una fuente de aspiración en funcionamiento. De lo contrario, es posible causar obstrucción de los conductos de la base de aspiración de recolección de polvo.

3. Siguiendo las instrucciones que aparecen en el manual de la fresadora, haga un corte de prueba en material de desecho.

4. Siguiendo las instrucciones que aparecen en el manual de la fresadora, reajuste la fresadora según sea necesario para obtener los resultados deseados.

## DESPEJE DE UN CONDUCTO DE AIRE OBSTRUIDO

Si el conducto de aire de la base de aspiración se obstruye con polvo y virutas:

1. Apague la fresadora y espere a que la broca deje de girar completamente.

**PRECAUCIÓN:** Desconecte el motor de la fresadora de la fuente de alimentación.

2. Saque la broca de la fresadora.

3. Saque el motor de la base de la fresadora convencional o suba el motor de la fresadora de descenso vertical hasta la posición más elevada.

4. Con la fuente de aspiración encendida, golpee suavemente la base de aspiración. Si esto no despeja el conducto de aire, utilice una sonda contundente para aflojar el material compactado.

Si tiene preguntas sobre su herramienta, no dude en escribirnos en cualquier momento. En todas las comunicaciones, por favor, dé toda la información que aparece en la placa de especificaciones de la herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.).

## PÓLIZA DE GARANTÍA DE 1 AÑO DE PORTER-CABLE

La Compañía de Porter-Cable garantiza sus herramientas de clavar y de grapar apartir de 1 año de la fecha de compra. Porter-Cable reparará o reemplazará – según nuestra opción – cualquier parte o partes de la herramienta o de los accesorios protegidos bajo esta garantía que, después de examinarlas, demuestren cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el periodo de la garantía. Para reparación o reemplazo, devuelva la herramienta o accesorio completo, cubriendo el precio de transporte, al Centro de Servicio de Porter-Cable o a la Estación de Servicio Autorizado más cercana, según la lista de su directorio telefónico bajo "TOOLS ELECTRIC" (HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS). Puede ser que requiera prueba de compra. Esta garantía no incluye los empaques de anillo ni las paletas de impulsor y no es válida en caso de mal uso, abuso o desgaste normal de la herramienta así como reparaciones efectuadas o atentadas por otros medios que no sean de los Centros de Servicio de Porter-Cable o las Estaciones de Servicio Autorizado por Porter-Cable.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE MERCADERÍA Y APTITUD PARA PROPÓSITOS ESPECIALES O PARTICULARES, DURARÁN POR SÓLO UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Para obtener información de la garantía de desempeño haga el favor de escribir a Porter-Cable Corporation 4825 Highway 45 North, P. O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. LA OBLIGACIÓN ANTERIORMENTE MENCIONADA ES AL ÚNICA RESPONSABILIDAD DE PORTER-CABLE BAJO ESTA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA. PORTER-CABLE DE NINGUNA MANERA SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de garantías implicadas ni la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, así es que hay una posibilidad que la limitación o la exclusión no le aplique a usted.

La garantía le da a usted unos derechos especificados y legales. Puede ser que usted tenga también otros derechos legales los cuales varían de un estado a otro.

PRODUCTO \_\_\_\_\_

MODELO \_\_\_\_\_ No. DE SERIE \_\_\_\_\_

DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_

TELÉFONO \_\_\_\_\_

FECHA DE ENTREGA \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /19 \_\_\_\_\_

FIRMA/SELLO \_\_\_\_\_

No. de Pièce 888184-797

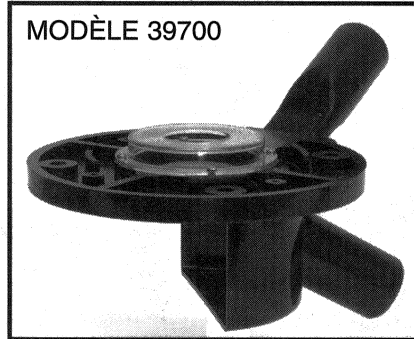
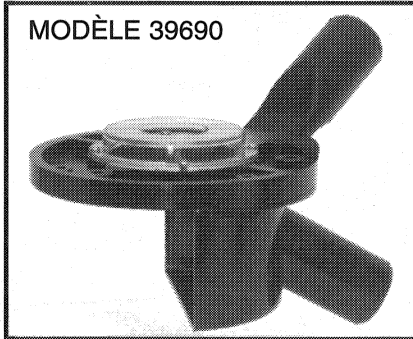
**MODÈLES :**

- 39690** Pour toupies Porter-Cable avec sous-bases de 5¼ po de diamètre
- 39700** Pour toupies Porter-Cable avec sous-bases de 7 po de diamètre

## Accessoires de Collecte de Poussière pour Toupies

### IMPORTANT

Veuillez vous assurer que la personne qui utilise ce matériel lit attentivement et comprend ces instructions avant de commencer les opérations.



### INTRODUCTION

Les accessoires de collecte de poussière pour toupies Porter-Cable assureront une collecte efficace de la poussière durant la plupart des applications de détournement, lorsqu'employés avec un aspirateur présentant un écoulement d'air minimum de 60 pi<sup>3</sup>/min avec 50 pouces de pression statique. L'accessoire fonctionne en aspirant la poussière hors du couteau à travers un passage d'air pratiqué dans la sous-base (ou à travers un chapeau latéral détachable pour le détournement de bords) et en l'expulsant par un orifice poussières dans le flexible d'aspirateur et l'aspirateur.

### IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation d'outils électriques, des précautions de sécurité de base, dont les suivantes, doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures :

#### LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES

Cet outil a été conçu pour certaines applications. Porter-Cable recommande fortement de NE PAS modifier cet outil et/ou de NE PAS l'utiliser pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Si vous avez des questions concernant son application, N'utilisez PAS l'outil avant d'avoir écrit à Porter-Cable et que nous vous ayons conseillé.

1. **MISE EN GARDE** : Lisez et observez toutes les consignes de sécurité comprises dans les manuels d'instruction fournis avec votre toupie et votre aspirateur. Vous pouvez obtenir d'autres manuels pour les outils Porter-Cable auprès des centres de service Porter-Cable.
2. **MISE EN GARDE** : N'utilisez jamais aucune pièce de l'accessoire de collecte de poussière ni le flexible d'aspirateur comme poignée. Ces pièces ne sont pas conçues pour servir de poignée et une telle utilisation erronée pourrait causer des blessures.
3. **MISE EN GARDE** : Débranchez la toupie de la prise de courant avant de poser ou de retirer quelque accessoire que ce soit (mèches, collecteurs de poussière, etc.)

## ASSEMBLAGE

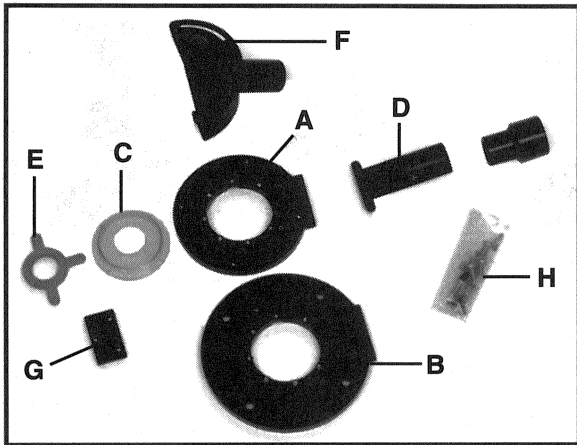


Fig. 1

- A Base de l'aspirateur (39690)
- B Base de l'aspirateur (39700)
- C Couvercle
- D Connecteur de flexible
- E Insert de guide de gabarit
- F Accessoire de bords
- G Entretoise de guide de bords
- H Jeu de ferrures de montage

1. Utilisez quatre vis No. 4-40 x ¼ po (tirées du jeu de ferrures de montage) afin d'assembler le couvercle transparent sur le dessus de la base de l'aspirateur (voir Fig. 2).

2. Utilisez deux vis No. 8-32 x ½ po (tirées du jeu de ferrures de montage) afin d'assembler le connecteur de flexible à la base de l'aspirateur (voir Fig. 3).

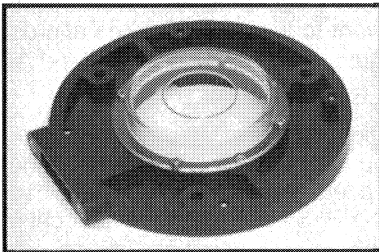


Fig. 2

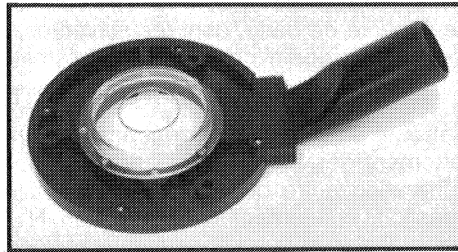


Fig. 3

## INSTALLATION

Le **MODÈLE 39690** est compatible avec toute toupie Porter-Cable avec sous-base de 5 $\frac{3}{4}$  po de diamètre (trois trous de montage).

Le **MODÈLE 39700** est compatible avec toute toupie Porter-Cable avec sous-base de 7 po de diamètre (quatre trous de montage).

Le collecteur de poussière se monte sur le dessous de la base de la toupie en remplacement de la sous-base d'origine.

**MISE EN GARDE** : Débranchez le moteur de la toupie de la prise de courant.

1. Retirez la sous-base de votre toupie. Rangez la sous-base et les vis de montage pour utilisation future.
2. Montez l'ensemble de base d'aspirateur sur votre base de toupie et fixez à l'aide de nouvelles vis de montage tirées du jeu de ferrures de montage (trois No. 10-24 x  $\frac{3}{4}$  po pour le modèle 39690, ou quatre  $\frac{5}{16}$  po - 18 x  $\frac{7}{8}$  po pour le modèle 39700).

**REMARQUE** : La base d'aspirateur peut être fixée à votre toupie dans des positions radiales différentes (trois positions pour le modèle 39690, ou quatre positions pour le modèle 39700). Assurez-vous de choisir les positions qui conviennent le mieux à vos préférences et à l'application.

3. Fixez le flexible d'aspirateur de votre aspirateur (ou système de collecte de poussière) au connecteur de flexible de la base d'aspirateur.

### GUIDES DE GABARIT

Si votre application nécessite un guide de gabarit :

**MISE EN GARDE** : Débranchez le moteur de toupie de la prise de courant.

1. Positionnez le guide de gabarit requis sur l'insert de guide de gabarit (E) Fig. 1 (la bride du guide de gabarit rentre dans le côté renforcé de l'insert), et fixez en place à l'aide d'un écrou de guide de gabarit.
2. Positionnez l'ensemble de guide de gabarit et d'insert dans les trois renforcements de la partie inférieure de la base d'aspirateur (voir Fig. 4) et fixez à l'aide de trois vis No. 4-40 x  $\frac{1}{4}$  po tirées du jeu de ferrures de montage.

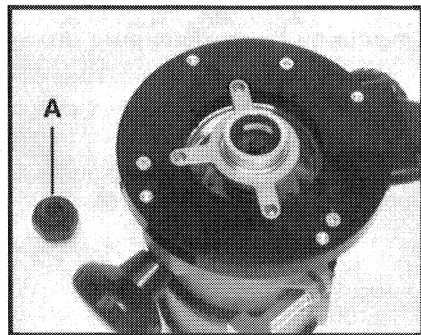


Fig. 4

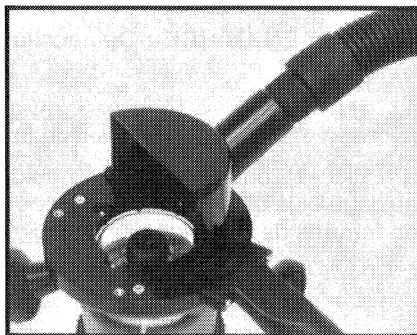


Fig. 5

**REMARQUE :**

L'ensemble de guide de gabarit et d'insert peut être déplacé dans la base d'aspirateur, de manière à aligner le guide sur la douille de la toupie. Pour aligner l'ensemble de guide : desserrez légèrement les trois vis de montage d'insert, déplacez l'ensemble d'insert à la position désirée et resserrez les trois vis.

Sur les modèles de toupie pourvus du gros écrou de retenue (A) de douille, Fig. 4, vous pouvez régler la profondeur de la toupie de manière à mettre le chanfrein sur l'écrou de retenue de douille en contact avec le chanfrein de l'écrou de retenue du guide de gabarit. Ceci assurera un alignement précis du guide sur la douille.

Sur les modèles de toupie NON pourvus du gros écrou de retenue de douille (A) Fig. 4, l'alignement doit être effectué visuellement.

**ACCESSOIRE DE DÉTOURAGE DE BORDS**

L'accessoire de bords peut être utilisé afin d'améliorer la collecte de poussière dans les applications de détournement de bords. Posez de la manière suivante :

**MISE EN GARDE :** Débranchez le moteur de toupie de la prise de courant.

1. Positionnez l'accessoire de bords sur la partie inférieure de la base d'aspirateur et fixez à l'aide de deux boutons (tirés du jeu de ferrures de montage).

**REMARQUE :** L'accessoire de bords peut être monté à différentes positions en fonction des préférences de l'opérateur et des besoins d'applications. Il y a quatre inserts en laiton au fond de la base d'aspirateur. L'accessoire de bords peut être monté sur deux inserts adjacents, quels qu'ils soient. En outre, l'accessoire de bords peut être tourné de 55° à chaque position de montage.

2. Posez le flexible d'aspirateur de votre aspirateur (ou système de collecte de poussière) au connecteur de flexible de l'accessoire de bords (voir Fig. 5).

**GUIDES DE BORDS**

Les guides de bords 42690 et 42700 peuvent être utilisés avec ces accessoires de collecte de poussière ; cependant, il faudra poser l'entretoise (G) de guide de bords, Fig. 1, comme suit :

**MISE EN GARDE :** Débranchez le moteur de toupie de la prise de courant.

1. Retirez trois vis (A) Fig. 6, du guide de bords, de la plaque de guidage. (Conservez les vis pour utilisation future).

2. Placez l'entretoise (B) du guide de bords, Fig. 6, entre la plaque de guidage et la glissière. Fixez à l'aide de trois vis No. 10-24 x 5/8 po tirées du jeu de ferrures de montage.



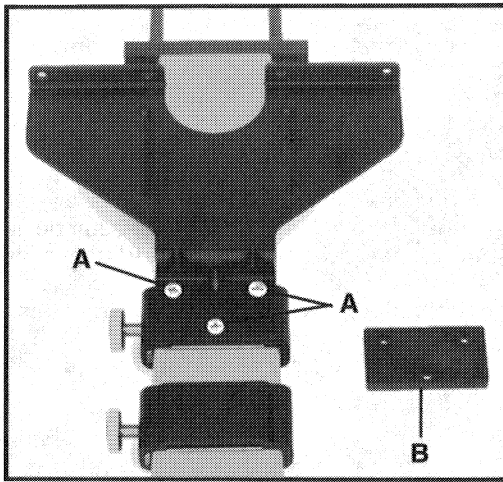


Fig. 6

## UTILISATION

1. Suivez les instructions contenues dans le manuel de votre toupie pour poser la mèche de toupie et régler la profondeur de coupe.
2. Mettez l'aspirateur (ou le système de collecte de poussière) en MARCHÉ.  
**REMARQUE** : Ne faites jamais fonctionner la toupie sans une source d'aspiration en marche. Un tel usage risquerait de colmater les passages de la base d'aspirateur de collecte de poussière.
3. En suivant les instructions du manuel de votre toupie, procédez à une coupe d'essai sur un matériau de rebut.
4. En suivant les instructions du manuel de votre toupie, réajustez la toupie, au besoin, afin d'obtenir les résultats désirés.

## DÉGAGEMENT DU PASSAGE D'AIR COLMATÉ

Si le passage d'air de la base d'aspirateur devient colmaté sous l'effet de la poussière et des copeaux :

1. Mettez la toupie à l'ARRÊT, et attendez que la mèche cesse complètement de tourner.

**MISE EN GARDE** : Débranchez le moteur de toupie de la prise de courant.

2. Retirez la mèche de la toupie.
3. Retirez le moteur de la base de toupie conventionnelle, ou levez le moteur de toupie de plongée à sa position la plus élevée.
4. La source d'aspiration étant en MARCHÉ, tapez délicatement sur la base d'aspirateur. Si ceci ne libère pas le passage d'air, utilisez une sonde à pointe émoussée pour dégager la matière compactée.

Si vous avez des questions au sujet de votre outil, n'hésitez pas à nous écrire à quelque moment que ce soit. Dans toute communication, veuillez donner toutes les informations apparaissant sur la plaque signalétique de votre outil (numéro de modèle, type, numéro de série, etc.)



## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN OFFERTE PAR PORTER-CABLE**

Porter-Cable garantit ses outils dans la série "Professional Power Tools" pour une période d'un an à partir de la date de l'achat original. Pendant la période de garantie, nous réparerons, ou nous remplacerons, selon le cas, toute pièce de nos outils ou de nos accessoires couverte par notre garantie qui, après inspection, révélera un défaut de facture ou de matériel. Pour toute réparation ou pour tout remplacement, renvoyez l'outil ou l'accessoire en prépayé au centre de service Porter-Cable ou à la station autorisée la plus proche telle qu'elle ait indiqué dans l'annuaire téléphonique sous la rubrique « OUTILS-ELECTRIQUE ». Il se peut qu'on vous demande de produire des pièces justificatives attestant de l'achat de l'outil. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux remplacements nécessaires occasionnés par un mauvais usage de l'outil, un abus de l'outil, l'usage normal de l'outil, ou les réparations qui auraient été faites par un personnel non-autorisé n'appartenant pas à nos centre de service ou à nos stations autorisées.

**TOUTE GARANTIE IMPLICITE, LA GARANTIE DE COMMERCE ET DE CONVENANCE POUR UNE TACHE PARTICULIERE INCLUE, NE DURERONT QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT**

Si vous désirez obtenir un supplément d'information sur la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. L'OBLIGATION PRÉCÉDENTE EST LA SEULE RESPONSABILITÉ DE PORTER-CABLE SOUS LES TERME DE CETTE, OU DE TOUTE AUTRE, GARANTIE IMPLICITE OU NON. SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE, PORTER-CABLE NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGES INCIDENTAUX OU INDIRECTS. Certaines provinces ne permettent pas que limites soit posées soit sur la période de temps que dure une garantie implicite, soit sur la limitation ou l'exclusion de dommages incidentaux ou indirects. Ainsi, il se peut que l'exclusion citée ci-dessus ne s'applique pas directement à vous. Cette garantie vous donne certains droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir droit à d'autres droits légaux selon les provinces.

## PORTER-CABLE SERVICE CENTERS (CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE) (CENTRE DE SERVICE PORTER-CABLE)

**Parts and Repair Service for Porter-Cable Power Tools are Available at These Locations**  
**(Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Sigüientes Centros de Porter-Cable)**  
**(Locations où vous trouverez les pièces de rechange nécessaires ainsi qu'un service d'entretien)**

### CALIFORNIA

Ontario 91761 (Los Angeles)  
3949A East Guasti Road  
Phone: (909) 390-5555  
Fax: (909) 390-5554

San Leandro 94577 (Oakland)  
3039 Teagarden Street  
Phone: (510) 357-9762  
Fax: (510) 357-7939

### COLORADO

Denver 80204  
2561 West 8th Avenue  
Phone: (303) 892-6113  
Fax: (303) 595-0358

### FLORIDA

Hialeah 33014 (Miami)  
16373-75 NW 57th Ave.  
Phone: (305) 624-2523  
Fax: (305) 628-2654

Tampa 33609

4538 W. Kennedy Boulevard  
Phone: (813) 877-9585  
Fax: (813) 289-7948

### GEORGIA

Morrow 30260 (Atlanta)  
1286 Citizens Parkway, Suite C  
Phone: (770) 961-0900  
Fax: (770) 961-8624

### ILLINOIS

Addison 60101 (Chicago)  
311 Laura Drive  
Phone: (630) 628-6100  
Fax: (630) 628-0023

### MARYLAND

Baltimore 21227  
7397 Washington Blvd.  
Suite #102  
Phone: (410) 799-9394  
Fax: (410) 799-9398

### MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston)  
Franklin Industrial Park  
101E Constitution Blvd.  
Phone: (508) 520-8802  
Fax: (508) 528-8089

### MICHIGAN

Troy 48083 (Detroit)  
1355 Combermere  
Phone: (248) 597-5000  
Fax: (248) 597-5004

### MINNESOTA

Minneapolis 55429  
4315 68th Avenue North  
Phone: (612) 561-9080  
Fax: (612) 561-0653

### MISSOURI

North Kansas City 64116  
1141 Swift Avenue  
P.O. Box 12393  
Phone: (816) 221-2070  
Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119

7574 Watson Road  
Phone: (314) 968-8950  
Fax: (314) 968-2790

### NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.)  
175-25 Horace Harding Expwy.  
Phone: (718) 225-2040  
Fax: (718) 423-9619

### NORTH CAROLINA

Charlotte 28209  
4303-B South Boulevard  
Phone: (704) 525-4410  
Fax: (704) 525-0618

### OHIO

Columbus 43214  
4560 Indianola Avenue  
Phone: (614) 263-0929  
Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125

8001 Sweet Valley Dr.  
Unit #19  
Phone: (216) 447-9030  
Fax: (216) 447-3097

### PENNSYLVANIA

Philadelphia 19154  
12285 McNulty Road  
Phone: (215) 677-7800  
Fax: (215) 677-9908

### TEXAS

Dallas 75220  
10720 N. Stemmons Freeway  
Phone: (214) 353-2996  
Fax: (214) 350-3943

Houston 77055

West 10 Business Center  
1008 Wirt Road, Suite 120  
Phone: (713) 682-0334  
Fax: (713) 682-4867

### WASHINGTON

Renton 98055 (Seattle)  
268 Southwest 43rd Street  
Phone: (425) 251-6680  
Fax: (425) 251-9337

Authorized Service Stations are located in many large cities. Telephone **800-487-8665** or **901-541-6042** for assistance locating one. Las Estaciones de Servicio Autorizadas están ubicadas en muchas grandes ciudades. Llame al **800-487-8665** ó al **901-541-6042** para obtener asistencia a fin de localizar una. Des centres de service agréés sont situés dans beaucoup de grandes villes. Appelez au **800-487-8665** ou au **901-541-6042** pour obtenir de l'aide pour en repérer un.

## DELTA SERVICE CENTERS

### ALBERTA

Bay 6, 2520-23rd St. N.E.  
Calgary, Alberta  
T2E 8L2  
Phone: (403) 735-6166  
Fax: (403) 735-6144

### BRITISH COLUMBIA

8520 Baxter Place  
Burnaby, B.C.  
V5A 4T8  
Phone: (604) 420-0102  
Fax: (604) 420-3522

### MANITOBA

1699 Dublin Avenue  
Winnipeg, Manitoba  
R3H 0H2  
Phone: (204) 633-9259  
Fax: (204) 632-1976

### ONTARIO

644 Imperial Road  
Guelph, Ontario  
N1H 6M7  
Phone: (519) 836-2840  
Fax: (519) 767-4131

### QUÉBEC

1515 ave.  
St-Jean Baptiste,  
Québec, Québec  
G2E 5E2  
Phone: (418) 877-7112  
Fax: (418) 877-7123

1447, Begin

St-Laurent, (Montréal), Québec  
H4R 1V8  
Phone: (514) 336-8772  
Fax: (514) 336-3505

The following are trademarks of PORTER-CABLE Corporation (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE S.A.) (Les marques suivantes sont des marques de fabricant de la PORTER-CABLE Corporation): PORTER-CABLE®, LASERLOC®, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, QUICKSAND®, VERSA-PLANE®, SAW BOSS®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR-EASE®, THE PROFESSIONAL EDGE®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, DURATRONIC™, FRAME SAW™, MICRO-SET™, MORTEN™, QUIK-CHANGE™, SANDTRAP™, TORQ-BUSTER™, TRU-MATCH™, WOODWORKER'S CHOICE™.

Trademarks noted with ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Las Marcas Registradas con el signo de ® son registradas por la Oficina de Registros y Patentes de los Estados Unidos y también pueden estar registradas en otros países. Marques déposées, indiquées par la lettre ®, sont déposées au Bureau des brevets d'invention et marques déposées aux Etats-Unis et pourraient être déposées aux autres pays.